

# HistoCore Water Bath M

Vattenbad



Bruksanvisning  
Svenska

**Beställningsnr: 14 0607 81114 - Revision C**

Bruksanvisningens ska alltid förvaras i närheten av instrumentet.  
Läs noggrant innan instrumentet tas i drift.



Information, numeriska data, anmärkningar och värderingar i denna bruksanvisning motsvarar vetenskapens aktuella dagsläge och den senaste tekniken så som vi uppfattar den efter grundliga undersökningar på det här området.

Vi har ingen skyldighet att kontinuerligt göra återkommande uppdateringar av denna bruksanvisning för att anpassa den till den senaste tekniska utvecklingen, inte heller att förse våra kunder med extra kopior, uppdateringar etc. av bruksanvisningen.

Så långt som den nationella lagstiftningen tillåter i det enskilda fallet ansvarar vi inte för felaktiga utsagor, ritningar, tekniska illustrationer etc. i denna bruksanvisning. I synnerhet tas inget ansvar för ekonomiska förluster eller följdskador som orsakas av eller kan härledas till uppfyllandet av utsagor eller annan information i den här bruksanvisningen.

Uttryck, påståenden, ritningar, bilder eller annan information som gäller innehåll eller tekniska uppgifter i bruksanvisningen ska inte betraktas som garanterade produkttegenskaper.

Dessa anges endast i de kontraktsvillkor som överenskommits mellan oss och våra kunder.

Leica förbehåller sig rätten att ändra de tekniska specifikationerna och tillverkningsprocessen utan föregående varning. Det är endast på detta sätt det är möjligt att hela tiden förbättra tekniken och de tillverkningsprocesser som används till våra produkter.

Denna dokumentation är upphovsrättsskyddad. Leica Biosystems Nussloch GmbH äger alla rättigheter till denna dokumentation.

All reproduktion av text och bilder (eller delar därav) genom tryckning, fotokopiering, micro-fiche, webbkameror eller på något annat sätt – inklusive elektroniska system och media – kräver uttryckligt skriftligt tillstånd på förhand av Leica Biosystems Nussloch GmbH.

Instrumentets serienummer och tillverkningsår återfinns på typskylten på instrumentets baksida.



Leica Biosystems Nussloch GmbH  
Heidelberger Strasse 17 - 19  
69226 Nussloch  
Tyskland  
Telefon: +49 - (0) 6224 - 143 0  
Fax: +49 - (0) 6224 - 143 268  
Web: [www.LeicaBiosystems.com](http://www.LeicaBiosystems.com)

Monteringen avtalad med Leica Microsystems Ltd. Shanghai

# Innehållsförteckning

---

<b>1.</b>	<b>Viktig information .....</b>	<b>5</b>
1.1	Namnkonventioner.....	5
1.2	Symboler och deras betydelser.....	5
1.3	Instrumenttyp .....	8
1.4	Avsett ändamål.....	9
1.5	Personalens kvalifikationer.....	9
<b>2.</b>	<b>Säkerhet .....</b>	<b>10</b>
2.1	Säkerhetsföreskrifter .....	10
2.2	Varning.....	11
2.2.1	Märkningen på själva instrumentet .....	11
2.2.2	Transport och uppställning.....	11
2.2.3	Använda instrumentet .....	12
<b>3.</b>	<b>Instrumentdelar och specifikationer .....</b>	<b>13</b>
3.1	Översikt.....	13
3.1.1	Instrumentkomponenter .....	13
3.1.2	Vy bakifrån .....	13
3.2	Huvudsakliga egenskaper.....	14
3.3	Tekniska data .....	14
<b>4.</b>	<b>Ställa instrumentet på plats .....</b>	<b>16</b>
4.1	Uppställningskrav .....	16
4.2	Standardleverans – packlista.....	16
4.3	Packar upp instrumentet .....	17
4.4	Ställa instrumentet på plats.....	18
4.5	Sätta igång/stänga av instrumentet .....	21
4.6	Flytta instrumentet.....	22
<b>5.</b>	<b>Användning .....</b>	<b>23</b>
5.1	Kontrollpanel på instrumentet.....	23
5.2	Ställa in temperaturen.....	24
5.3	Slå på/stänga av objektglastorken .....	25
<b>6.</b>	<b>Rengöring och underhåll .....</b>	<b>26</b>
6.1	Rengöring av instrumentet.....	26
6.2	Byta säkringar.....	26
<b>7.</b>	<b>Felsökning .....</b>	<b>27</b>
<b>8.</b>	<b>Beställningsinformation .....</b>	<b>28</b>
<b>A1.</b>	<b>Saneringsbekräftelse .....</b>	<b>29</b>
<b>A2.</b>	<b>Garanti och service .....</b>	<b>30</b>

## 1. Viktig information

### 1.1 Namnkonventioner



#### Obs!

- Enhetens fullständiga namn är HistoCore Water Bath M. Enheten kallas för vattenbad för att säkerställa att bruksanvisningen är väl läsbar.

### 1.2 Symboler och deras betydelser

**Symbol:**



**Symbolens rubrik:**

Fara

**Beskrivning:**

Innebär en direkt farlig situation som leder till dödsfall eller allvarliga skador om den inte undviks.

**Symbol:**



**Symbolens rubrik:**

Varning

**Beskrivning:**

Undviks inte denna fara kan det leda till dödsfall eller allvarlig skada.

**Symbol:**



**Symbolens rubrik:**

Var försiktig

**Beskrivning:**

Innebär en potentiellt farlig situation som kan leda till dödsfall eller allvarlig skada om den inte undviks.

**Symbol:**



**Symbolens rubrik:**

Obs!

**Beskrivning:**

Indikerar information som är viktig men inte relaterad till någon risk.

**Symbol:**

→ Bild 7-1

**Symbolens rubrik:**

Objektnummer

**Beskrivning:**

Objektnummer i bilder. Siffror i rött avser objektnummer i bilder.

**Symbol:**

FRÅN

**Symbolens rubrik:**

Funktionsknapp

**Beskrivning:**

Funktionsknappar som ska tryckas på instrumentet visas som fet, grå och understruken text.

**Symbol:**



**Symbolens rubrik:**

Tillverkare

**Beskrivning:**

Anger produktens tillverkare.

**Symbol:**



**Symbolens rubrik:**

Tillverkningsdatum

**Beskrivning:**

Anger datumet då produkten tillverkades.

**Symbol:**























**Symbolens rubrik:**

Artikelnummer

**Beskrivning:**

Anger tillverkarens katalognummer så att enheten kan identifieras.

<b>Symbol:</b>	<b>Symbolens rubrik:</b>	Serienummer
	<b>Beskrivning:</b>	Anger tillverkarens serienummer så att en viss produkt kan identifieras.
<b>Symbol:</b>	<b>Symbolens rubrik:</b>	Se bruksanvisningen
	<b>Beskrivning:</b>	Anger att användaren behöver rådfråga bruksanvisningen.
<b>Symbol:</b>	<b>Symbolens rubrik:</b>	Var försiktig
	<b>Beskrivning:</b>	Anger behovet för användaren att konsultera bruksanvisningen för viktig försiktighetsinformation såsom varningar och försiktighetsåtgärder vilka av olika anledningar inte kan visas på själva enheten.
<b>Symbol:</b>	<b>Symbolens rubrik:</b>	In vitro-diagnostik
	<b>Beskrivning:</b>	Indikerar en medicinteknisk produkt som är avsedd att användas för in vitro-diagnostik.
<b>Symbol:</b>	<b>Symbolens rubrik:</b>	Ursprungsland
	<b>Beskrivning:</b>	I fältet Ursprungsland anges det land där den slutliga förändringen av produktens art har utförts.
<b>Symbol:</b>	<b>Symbolens rubrik:</b>	CE-överensstämmelse
	<b>Beskrivning:</b>	CE-märkningen utgör tillverkarens försäkran om att den medicinska produkten uppfyller kraven i tillämpliga EG-direktiv och -förfordningar.
<b>Symbol:</b>	<b>Symbolens rubrik:</b>	UKCA
	<b>Beskrivning:</b>	UKCA-märkningen (UK Conformity Assessed) är en ny brittisk produktmärkning som används för varor som släpps ut på marknaden i Storbritannien (England, Wales och Skottland). Den omfattar de flesta varor som tidigare krävde CE-märkningen.
<b>Symbol:</b>	<b>Symbolens rubrik:</b>	UKRP
	<b>Beskrivning:</b>	Den brittiska ansvariga personen (UK Responsible Person) agerar på uppdrag av den icke-brittiska tillverkaren för att utföra specificerade uppgifter i samband med tillverkarens skyldigheter.
<b>Symbol:</b>	<b>Symbolens rubrik:</b>	CSA-symbol
	<b>Beskrivning:</b>	Denna produkt uppfyller kraven i CAN/CSA-C22.2 nr. 61010.
<b>Symbol:</b>	<b>Symbolens rubrik:</b>	WEEE-symbolen
	<b>Beskrivning:</b>	WEEE-symbolen anger att el- och elektronikavfall ska sorteras separat och är en överstruken soptunna på hjul (§ 7 ElektroG).

<b>Symbol:</b>	<b>Symbolens rubrik:</b>	China RoHS
	<b>Beskrivning:</b>	Miljöskyddssymbol för China RoHS-direktivet. Denna symbol betyder att enheten inte innehåller skadliga eller farliga ämnen eller element.
<b>Symbol:</b>	<b>Symbolens rubrik:</b>	Växelström
		
<b>Symbol:</b>	<b>Symbolens rubrik:</b>	Regulatory Compliance Mark (RCM) (sve: efterlevnadsmärkning)
	<b>Beskrivning:</b>	Regulatory Compliance Mark (RCM) anger att en enhet överensstämmer med tillämpliga ACMA:s tekniska standarder i Nya Zeeland och Australien – det vill säga för telekommunikation, radiokommunikation, EMC och EME.
<b>Symbol:</b>	<b>Symbolens rubrik:</b>	Skyddsjordsklämma
		
<b>Symbol:</b>	<b>Symbolens rubrik:</b>	<u>PÅ</u> (ström)
	<b>Beskrivning:</b>	I positionen för ström på
<b>Symbol:</b>	<b>Symbolens rubrik:</b>	<u>FRÅN</u> (ström)
	<b>Beskrivning:</b>	I positionen för ström från
<b>Symbol:</b>	<b>Symbolens rubrik:</b>	Var försiktig, het yta
	<b>Beskrivning:</b>	Instrumentytor som blir heta under drift är markerade med denna symbol. Undvik direktkontakt för att förhindra risk för brännskador
<b>Symbol:</b>	<b>Symbolens rubrik:</b>	Var försiktig, risk för elektriska stötar
	<b>Beskrivning:</b>	Om nätuttaget används felaktigt finns det risk för elektriska stötar. Undvik alla felaktiga åtgärder.
<b>Symbol:</b>	<b>Symbolens rubrik:</b>	Ömtåligt, hantera med försiktighet
	<b>Beskrivning:</b>	Innehållet i förpackningen är ömtåligt och måste hanteras varsamt.
<b>Symbol:</b>	<b>Symbolens rubrik:</b>	Håll torrt
	<b>Beskrivning:</b>	Förpackningen måste förvaras torrt.

**Symbol:****Symbolens rubrik:**

Stapelbegränsning

**Beskrivning:**

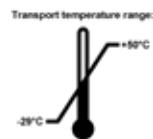
Högsta antal identiska paket som får staplas; "6" står för antalet tillåtna paket.

**Symbol:****Symbolens rubrik:**

Denna sida upp

**Beskrivning:**

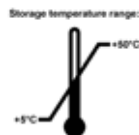
Visar korrekt upprätt placering av förpackningen.

**Symbol:****Symbolens rubrik:**

Temperaturbegränsning vid transport

**Beskrivning:**

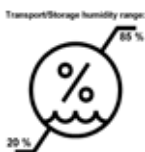
Visar tillåtet temperaturintervall vid transport av förpackningen.

**Symbol:****Symbolens rubrik:**

Temperaturbegränsning vid förvaring

**Beskrivning:**

Visar tillåtet temperaturintervall vid lagring av förpackningen.

**Symbol:****Symbolens rubrik:**

Luftfuktighetsgräns vid transport och förvaring

**Beskrivning:**

Anger tillåtet luftfuktighetsintervall för förvaring och transport av paketet.

**Symbol:****Symbolens rubrik:**

Återvinningssymbol

**Beskrivning:**

Anger att artikeln går att återvinna på godkänd anläggning för detta.

### 1.3 Instrumenttyp

Alla uppgifter i denna bruksanvisning gäller enbart för den instrumenttyp som anges på omslagssidan. En typskylt som indikerar instrumentets serienummer finns på baksidan av instrumentet.



#### 1.4 Avsett ändamål

HistoCore Water Bath M är ett vattenbad i kombination med en objektglastork speciellt utformad för att platta till det flytande objektglasbandet och efteråt avdunsta vattnet på avskurna vävnadsprover som används för histologisk medicinsk diagnos av en patolog, t.ex. vid cancerdiagnos.

HistoCore Water Bath M är även utformad för in vitro-diagnostik.



#### Varning

- All annan användning av instrumentet anses vara Off Label-användning. Underlåtenhet att följa dessa anvisningar kan leda till olyckor, personskador eller skada på instrument eller tillbehörsutrustning. Korrekt och avsedd användning inkluderar efterlevnad av alla inspektions- och underhållsanvisningar samt att alla instruktioner i bruksanvisningen följs.

#### 1.5 Personalens kvalifikationer

- HistoCore Water Bath M får endast användas av utbildad laboratoriepersonal. Instrumentet är endast avsett att användas av yrkesverksam personal.
- Arbetet med instrumentet får inte påbörjas förrän användaren har läst denna bruksanvisning noggrant och är förtrogen med instrumentets samtliga tekniska detaljer.

### 2. Säkerhet

#### 2.1 Säkerhetsföreskrifter

I bruksanvisningen finns viktig information om användarsäkerhet och underhåll av instrumentet.

Bruksanvisningen utgör en viktig del av produkten och ska läsas noggrant innan instrumentet tas i drift och används, och ska sedan förvaras i anslutning till instrumentet.

Detta instrument är tillverkat och kontrollerat enligt säkerhetsbestämmelserna för elektrisk mät-, styr-, regler- och laboratorieutrustning.

För att vidmakthålla detta skick och garantera säkerheten vid drift, måste användaren följa alla anvisningar och varningar som finns i bruksanvisningen.

Säkerhetsanvisningarna och varningsinformationen i detta avsnitt måste följas. Läs igenom alla dessa anvisningar även om du redan är bekant med hur andra produkter från Leica Biosystems manövreras och fungerar.

Om så krävs ska bruksanvisningen förses med nödvändiga tillägg enligt gällande nationella miljökrav och arbetarskyddsbestämmelser.



#### Varning

- Skyddsanordningarna på instrumentet och tillbehören får ej tas bort eller ändras. Endast kvalificerad servicetekniker med behörighet från Leica Biosystems får reparera instrumentet och bedöma dess invändiga komponenter.
- Om instrumentet ska returneras till Leica Biosystems för reparation, måste det rengöras och Leica Biosystems för reparation, måste det rengöras och saneras på lämpligt sätt (→ p. 29 – A1. [Saneringsbekräftelse](#)).



#### Obs!

För aktuell information om tillämpliga standarder hänvisas till CE-försäkran om överensstämmelse och UKCA-certifikaten på vår webbplats:

<http://www.LeicaBiosystems.com>

- HistoCore Water Bath M uppfyller emissionskraven för grupp I klass B-utrustning i IEC61326-2-6, samt uppfyller immunitetskraven för utrustning som är avsedd att användas i YRKESMÄSSIG HÄLSOVÅRDSMILJÖ i IEC61326-2-6.
- Denna utrustning är designad för användning i YRKESMÄSSIG HÄLSOVÅRDSMILJÖ. Det kommer sannolikt att fungera felaktigt om det används för VÅRD I HEMMILJÖ. Om det misstänks att prestandan påverkas av elektromagnetiska störningar, kan korrekt funktion återställas genom att öka avståndet mellan utrustning och källan till störning.
- Den elektromagnetiska miljön bör utvärderas innan den här enheten används.
- Använd inte enheten i närheten av källa till elektromagnetisk strålning (t.ex. oavskärmd, avsiktlig användning av radiofrekvenser), eftersom den kan påverka användningen av instrumentet.
- Innan man ansluter instrumentet till spänningsnätet, se till att laboratoriets elektriska effektkrav överensstämmer med värdena på instrumentets märkskylt.

- När man installerar strömkabeln, se alltid till att dra den så att den aldrig kan komma i kontakt med instrumentets uppvärmda.
- Instrumentet är enbart utformat för inomhusanvändning.
- Instrumentet måste vara avstängt och bortkopplat från strömförsörjningen under alla reparations- och servicearbeten.
- Under drift kan instrumentytan vara mycket het.

## 2.2 Varning

De inbyggda säkerhetsanordningarna som tillhandahålls av tillverkaren ger endast ett grundläggande skydd i syfte att förebygga olyckor. Ansvar för att instrumentet används på ett säkert sätt ligger framför allt hos ägaren, liksom hos dem som använder, underhåller och rengör instrumentet.

För att försäkra dig om problemfri användning av instrumentet ska du se till att följande föreskrifter och varningar respekteras.

### 2.2.1 Märkningen på själva instrumentet



#### Varning

Underlåtenhet att följa användaranvisningarna (enligt definitionerna i bruksanvisningen) och motsvarande märkningar och varningstrianglar på instrumentet.

#### Allvarliga personskador och/eller skador på instrumentet, tillbehören eller preparat.

- Var uppmärksam på märkningarna på instrumentet och följ noga de användaranvisningar som finns i bruksanvisningen när den märkta komponenten används eller byts ut.

### 2.2.2 Transport och uppställning



#### Fara

Farliga substanser (brännbara eller brandfarliga) förvaras nära instrumentet eller fylls i vattenbrickan.

#### Personskada på grund av explosion eller antändning av de farliga substanserna.

- Förvara inte brännbara eller brandfarliga ämnen nära instrumentet.
- Använd endast icke brandfarlig vätska (helst destillerat vatten).



#### Varning

Vattenbadet eller objektglastorken faller ner medan användaren lyfter dem.

#### Instrument eller tillbehör tappas eller faller på användaren, vilket leder till personskada.

Användaren förbereder sektioner med potentiellt skadade instrument eller tillbehör, vilket kan leda till vävnadsskada.

- Var försiktig vid lyft av enheter.



#### Varning

Flytta vattenbadet med objektglastorken ansluten.

#### Anslutningskabeln är skadad och objektglastorken faller ned på användaren.

- Koppla bort objektglastorken från vattenbadet när du försöker flytta vattenbadet.



### Varning

Flytta vattenbadet med uppvärmt vatten inuti.

**Vatten skvätter ut och folk halkar. Eller uppvärmt vatten skadar användaren.**

- Stoppa uppvärmningen och töm instrumentet innan det flyttas.



### Varning

Användaren ansluter instrumentet till ett strömpanel med andra instrument.

**Funktionsfel på instrumentet på grund av instabil ström/effekt, vilket leder till vävnadsskada.**

- Använd inte ett strömpanel för att installera strömkabeln.
- Instrumentet ska vara anslutet till ett jordat eluttag.

### 2.2.3 Använda instrumentet



### Varning

Användaren kommer av misstag i kontakt med uppvärmt vatten när hen flyter eller tar upp snitt.

**Användaren skadas av varmt vatten.**

- Var försiktig med varmvattnet under drift.



### Varning

Användaren kommer av misstag i kontakt med den uppvärmda ytan på objektglastorken.

**Användaren skadas av den uppvärmda objektglastorken.**

- Var försiktig med den varma ytan på objektglastorken under drift.



### Varning

Vattenbadets bas exponeras när vattenbrickan tas bort för byte av vatten.

**Den uppvärmda ytan på vattenbadets bas skadar användaren.**

- Var försiktig med den varma ytan på vattenbadets bas vid byte av vattnet.



### Varning

Byte av säkringar utan att instrumentet slagits ifrån och kontakten kopplats ur.

**Elstötar med personskador som följd.**

- Slå ifrån instrumentet och koppla ur kontakten från elnätet innan du byter säkringarna.  
Töm vattenbrickan.



### Var försiktig

Användning av fel säkringar, vilka inte följer specifikationen i avsnittet "Tekniska data" i bruksanvisningen.

**Fördröjd diagnos p.g.a. att instrumentet inte fungerar med fel säkringar.**

- Använd endast säkringar som följer specifikationen i avsnittet "Tekniska data" i bruksanvisningen.

### 3. Instrumentdelar och specifikationer

#### 3.1 Översikt

##### 3.1.1 Instrumentkomponenter



Bild. 1

- |   |              |   |                                    |
|---|--------------|---|------------------------------------|
| 1 | Vattenbad    | 3 | Kontrollpanel                      |
| 2 | Vattenbricka | 4 | Objektglaskorg (valfria tillbehör) |

##### 3.1.2 Vy bakifrån



Bild. 2

- |   |                |   |                                     |
|---|----------------|---|-------------------------------------|
| 1 | Nätanslutning  | 4 | LED-belysning                       |
| 2 | Kabelkontakter | 5 | Värmesensor (under vattenbrickan)   |
| 3 | Två säkringar  | 6 | Vattenöppning (under vattenbrickan) |

## 3 Instrumentdelar och specifikationer

### 3.2 Huvudsakliga egenskaper

HistoCore Water Bath M:

- Avtagbar vattenbricka;
- Svart vattenbricka för att ge bra visibilitet och kontrast;
- Extra belysning för att hjälpa till med visibilitet och kontrast;
- Anodiseringsbehandling för att förbättra beläggningens hållbarhet,
- OLED-pekskärm för att styra och indikera både vattenbad och objektglastork;
- Intuitivt användargränssnitt för att göra det lätt att komma åt och är lätt att lära;
- Mått (BxDxH): 280 mm x 280 mm x 105 mm;
- Uppvärmningstemperatur: upp till 60 °C;
- Vattenbrickans mått (BxDxH): 230 mm x 180 mm x 53 mm
- Uppvärmningshastighet: 20 minuter +/-10%, (220V), med vatten med standardvolym fyllt, från 15 °C till 45 °C, vid omgivningstemperatur 18 °C.

HistoCore Slide Dryer:

- Tillbehör till HistoCore Water Bath M;
- Utrymmesbesparande design, litet avtryck;
- Kapacitet för upp till 30 objektglas;
- Svart ställ för att ge bra visibilitet och kontrast;
- 45° vinklat uppvärmt ställ, lätt för att plocka upp och placera objektglas;
- Inget behov av eluttag, skaffa strömförsörjning via HistoCore Water Bath M; ett vattenbad kan ge ström till upp till 2 objektglastorkar;
- När 2 objektglastorkar behöver konfigureras med vattenbadet måste en förlängningskabel beställas;
- Mått (BxDxH): 200 mm x 280 mm x 98 mm;
- Uppvärmningstemperatur: upp till 75 °C.

### 3.3 Tekniska data

Identifiering av utrustning	
Modellnamn	HistoCore Water Bath M
Modellnummer	140607020C1 (vattenbad), 140607010C0 (valfria tillbehör: objektglastork)
Elektriska specifikationer	
Nominell matningsspänning	100–120VAC/220–240VAC
Nominella matningsfrekvenser	50/60Hz
Nätspänningsfluktuationer	+/-10%
Effektförbrukning	• 960W max vid 100–120VAC • 1200W max vid 220–240VAC
Nätgångssäkringar (F1)	10A 250VAC

**Dimensioner och viktspecifikation**

Enhetens totala storlek i driftsläge (bredd x djup x höjd, mm)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vattenbad: 280 x 280 x 105</li> <li>• Objektglastork: 200 x 280 x 98</li> </ul>
Totalstorlek i serieförpackning (bredd x djup x höjd, mm)	415 x 395 x 215
Tomvikt (utan tillbehör, kg)	3
Egenvikt (tillbehör, kg)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vattenbad: 3 kg</li> <li>• Objektglastork: 3 Kg</li> </ul>
Enhetens vikt inklusive förpackning (kg)	4

**Kapaciteter**

Vattenbricka	Max. 2 l
--------------	----------

**Miljöspecifikation**

Driftshöjd (meter över havet) (min/max)	Upp till 2000 m
Temperatur (drift) (min/max)	15 - 40 °C
Relativ luftfuktighet (drift) (min/max)	20% - 80%
Temperatur (transport) (min/max)	-29 °C - 50 °C
Temperatur (förvaring) (min/max)	5 °C - 50 °C
Relativ fuktighet (transport/förvaring):	20% - 85%
Minsta avstånd till väggar (mm)	= 10 cm
BTU (J/s)	4094 BTU/h

**Emissioner och gränsvärden**

Överspänningskategori enligt IEC 61010-1	II
Föroreningsgrad enligt IEC 61010-1	2
Skyddsmedel enligt IEC 61010-1	I
Skyddsgrad enligt IEC 60529	IP20
Värmeutsläpp	<4094 BTU/h
EMC-klass	Klass B

**Elektriska anslutningar och gränssnitt**

Nätströmförsörjning *1	100-120V 8A max/220-240V 5A max
Signalkontakt till objektglastork *2	3,3V DC max
Strömförsörjning till objektglastork *2	100-120V 4A max/220-240V 2A max (ej märkt)

**Övriga specifikationer**

CE	Godkänd
CSA	Godkänd

## 4. Ställa instrumentet på plats

### 4.1 Uppställningskrav



#### Fara

Farliga substanser (brännbara eller brandfarliga) förvaras nära instrumentet eller fylls i vattenbrickan.

#### Personskada på grund av explosion eller antändning av de farliga substanserna.

- Förvara inte brännbara eller brandfarliga ämnen nära instrumentet.
  - Använd endast icke brandfarlig vätska (helst destillerat vatten).
- 
- När man installerar strömkabeln, se alltid till att dra den så att den aldrig kan komma i kontakt med instrumentets uppvärmda.
  - Eluttaget som instrumentet ska anslutas till måste vara placerat nära instrumentet och lätt åtkomligt.
  - Strömförsörjningen får inte ligga på ett avstånd som är större än nätkabelns längd – förlängningskabel får inte användas.
  - Substratet måste vara i stort sett vibrationsfritt och ha tillräcklig lastkapacitet och fasthet för att bära upp instrumentets vikt.
  - Undvik stötar, starkt direkt ljus och starka temperaturskiftningar.
  - Instrumentet ska vara anslutet till ett lämpligt eluttag. Använd endast den medföljande nätsladden, vilken är avsedd för den lokala strömförsörjningen.

### 4.2 Standardleverans – packlista

Antal	Delar som ingår	Beställningsnr
1	HistoCore Water Bath M	14 0607 020C1
1	Grundinstrument	14 0607 02800
1	Set med säkringar	14 6000 05950
1	Internationell bruksanvisningspaket (inkl. engelsk utskrift och ytterligare språk på lagringsenhet 14 0607 81200)	14 0607 81001

Om medföljande lokala nätsladd är defekt eller borttappad, kontakta din lokala Leica-representant.



#### Obs!

- Kontrollera alla levererade delar mot packlistan och mot din beställning för att säkerställa att leveransen är komplett. Om du upptäcker några avvikelser så kontakta genast din Leica Biosystems-återförsäljare.



### 4.3 Packar upp instrumentet

1. Ställ kartongen på en plan yta, klipp igenom tejen och öppna kartongen.



Bild. 3



2. Ta bort tillbehören och lyft försiktigt ut instrumentet ur kartongen.



Bild. 4



3. Ta bort plastöverdraget.



#### Obs!

- Spara transportkartongen och de transportstöd som finns i den för den händelse att det skulle bli aktuellt med en returframsändelse. För att returnera instrumentet, följ instruktionerna ovan i omvänd ordning.

### 4.4 Ställa instrumentet på plats

Vattenbadet kan fungera ensamt eller med upp till två objektglastorkar.



Bild. 5

Vattenbadet fungerar ensamt.



Bild. 6

Objektglastorken är ansluten på höger sida.



Bild. 7

Objektglastorken är ansluten på vänster sida.

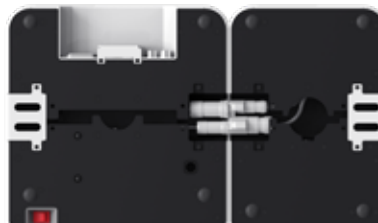


Bild. 8

Objektglastork är ansluten på baksidan.





Bild. 9

Två objektglastorkar är parallellkopplade på höger sida.



Bild. 10

Två objektglastorkar är parallellkopplade på vänster sida.



Bild. 11

Den ena objektglastorken är ansluten på höger sida, och den andra är på baksidan.



Bild. 12

Den ena objektglastorken är ansluten på vänster sida och den andra är på baksidan.

## 4 Ställa instrumentet på plats

### Anslutning av objektglaskamera(ar) till vattenbadet

1. Ta bort motsvarande skydd (→ Bild. 13-1) på botten av vattenbadet och objektglaskameran genom att lossa skruvarna (→ Bild. 13-2).



Bild. 13

2. Dra ut kablarna från två enheter. Koppla samman kablarna (→ Bild. 14-1). Du kommer att höra ett klickljud och känna att kontaktarna passar in i varandra. Om två objektglaskameras ska installeras parallellt på samma sida av vattenbadet, använd förlängningskabeln för att ansluta vattenbadet och den yttre objektglaskameran (→ Bild. 14-2).



Bild. 14

### Installera strömförsörjningen

1. Innan du ansluter elkabeln se till att huvudströmbrytaren (→ Bild. 15-1) på instrumentets framsida står i position "0" (OFF) = FRÅN.



Bild. 15

2. Använd endast instrumentet med den medföljande strömkabeln. För in elkabelns kontaktdon i kabeluttaget (→ Bild. 16-1) och sätt i kontakten i eluttaget.

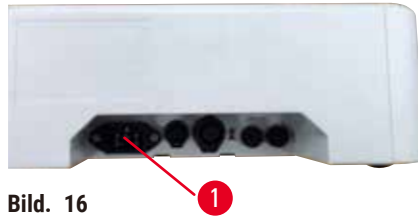


Bild. 16

#### 4.5 Sätta igång/stänga av instrumentet



##### Varning

Användaren ansluter instrumentet till ett strömpanel med andra instrument.

**Funktionsfel på instrumentet på grund av instabil ström/effekt, vilket leder till vävnadsskada.**

- Använd inte ett strömpanel för att installera strömkabeln.
- Instrumentet ska vara anslutet till ett jordat eluttag.

##### Sätta igång instrumentet

1. Innan du sätter igång instrumentet, fyll vattenbadet med tillräcklig mängd destillerat vatten.
2. Slå på instrumentet med huvudströmbrytaren i det främre högra hörnet av instrumentet. Run/Stop (kör/stopp)-knappen på kontrollpanelen lyser.
3. Tryck på Run/Stop (kör/stopp)-knappen, uppvärmningen till vattenbadet och objektglastorken/-arna (om anslutna) startar.

För knapparnas funktioner på kontrollpanelen, gå till (→ p. 23 – 5.1 Kontrollpanel på instrumentet).

##### Stänga av instrumentet

Instrumentet stängs av med en enda tryckning på Run/Stop (kör/stopp)-knappen.

Du behöver inte slå på eller stänga av huvudströmbrytaren varje gång vid dagligt rutinbruk.

### 4.6 Flytta instrumentet

Instrumentet måste vara avstängt och fränkopplat från strömförsörjningen. Vattenbrickan måste vara tom. Instrumentet måste ha svalnat innan det flyttas.



#### Varning

Vattenbadet eller objektglastorken faller ner medan användaren lyfter dem.

**Instrument eller tillbehör tappas eller faller på användaren, vilket leder till personskada.**

**Användaren förbereder sektioner med potentiellt skadade instrument eller tillbehör, vilket kan leda till vävnadsskada.**

- Var försiktig vid lyft av enheter.



#### Varning

Flytta vattenbadet med objektglastorken ansluten.

**Anslutningskabeln är skadad och objektglastorken faller ned på användaren.**

- Koppla bort objektglastorken från vattenbadet när du försöker flytta vattenbadet.



#### Varning

Flytta vattenbadet med uppvärmt vatten inuti.

**Vatten skvätter ut och folk halkar. Eller uppvärmt vatten skadar användaren.**

- Stoppa uppvärmningen och töm instrumentet innan det flyttas.




## 5. Användning

### 5.1 Kontrollpanel på instrumentet



Bild. 17

Antal	Indikatorer	Beskrivning
1		Ange aktuell modul.
		Vattenbad
		Objektglastork på sidan
		Objektglastork på baksidan, eller objektglastork som ansluts med förlängningskabel när två objektglastorkar är parallellkopplade på ena sidan.
2		Realtidstemperatur för den aktuella modulen
8		Grönt ljus - Måltemperaturen har uppnåtts.
		Rött ljus - <ul style="list-style-type: none"> <li>Vattentemperaturen är högre än den inställda temperaturen.</li> <li>Instrumentet fungerar fel.</li> </ul>
		Rött ljus - Måltemperaturen har ännu inte uppnåtts.
		Gult ljus - Inställning av temperatur pågår.
Antal	Knappar	Beskrivning
3		Nedåt <ul style="list-style-type: none"> <li>Vänd sida - Tryck på knappen och ikonen för den aktuella modulen växlar mellan vattenbadet och objektglastorken/-torkarna.</li> <li>Sänka måltemperaturen - Tryck och håll ned knappen tills måltemperaturen för den aktuella modulen visas. Tryck en gång så sänks temperaturen med 0,1 °C. Tryck och håll ned knappen så sänks temperaturen med 1,0 °C efter att det första heltalet har nåtts.</li> </ul>
4		Uppåt <ul style="list-style-type: none"> <li>Vänd sida - Tryck på knappen och ikonen för den aktuella modulen växlar mellan vattenbadet och objektglastorken/-torkarna.</li> <li>Öka måltemperaturen - Tryck och håll ned knappen tills måltemperaturen för den aktuella modulen visas. Tryck en gång så höjs temperaturen med 0,1 °C. Tryck på och håll ned knappen så höjs temperaturen med 1,0 °C efter att det första heltalet har nåtts.</li> </ul>

Antal	Knappar	Beskrivning
5		Ställ in-knapp Tryck och håll knappen nedtryckt i mer än 1 sekund, så visas måltemperaturen för den aktuella modulen.
6		Run/Stop (Kör/Stopp)-knapp <ul style="list-style-type: none"><li>• Tryck en gång - slå på/stänga av värmen till hela systemet.</li><li>• Tryck och håll ned - slå på/stänga av värmen för objektglastorken/-torkarna.</li></ul>
7		LED-belysning på/av

Notera att om man tillsätter varmvatten, vars temperatur är högre än måltemperaturen i vattenbrickan, kan detta försena användningen av instrumentet.

Notera att oavsiktligt tapp/fall av vattenbrickan till marken under byte av vatten kan skada vattenbrickan och orsaka möjligt vattenläckage eller sakta ner uppvärmningen.

## 5.2 Ställa in temperaturen

Den temperatur som visas motsvarar det aktuella värdet. Om du trycker på någon av knapparna uppåt eller nedåt i cirka 2 sekunder tas instrumentets temperatur till det senast lagrade målvärdet. För att justera till önskad temperatur, gör följande.

1. Tryck på någon av uppåt- eller nedåtknappen tills målmodulens ikon visas.
  2. Tryck och håll ned knappen tills det senast lagrade målvärdet visas.
  3. Tryck en gång så höjs/sänks värdet med 0,1 °C. Tryck på och håll ned knappen så höjs/sänks temperaturen med 1,0 °C efter att det första heltalet har nåtts.
  4. Släpp knappen efter att önskad temperatur har uppnåtts.
- ✓ Det visade värdet sparas automatiskt. Detta lagrade målvärde kommer att fortsätta att visas i cirka 2 sekunder, sedan visas nuvarande faktiska temperatur igen.

Målvärdet förblir sparat både när instrumentet stängs av (med Rund/Stop (kör/stopp)-knappen eller huvudströmbrytaren) samt vid strömavbrott och bortkoppling från strömförsörjningen.

Kontrollpanelens display stängs av om alla uppvärmningar når måltemperaturen och ingen knapp har tryckts under 5 minuter. Tryck på valfri knapp två gånger för att återställa displayen.



**Varning**

Användaren kommer av misstag i kontakt med uppvärmt vatten när hen flyter eller tar upp snitt.

**Användaren skadas av varmt vatten.**

- Var försiktig med varmvattnet under drift.

**Varning**

Användaren kommer av misstag i kontakt med den uppvärmda ytan på objektglastorken.

**Användaren skadas av den uppvärmda objektglastorken.**

- Var försiktig med den varma ytan på objektglastorken under drift.

**Varning**

Vattenbadets bas exponeras när vattenbrickan tas bort för byte av vatten.

**Den uppvärmda ytan på vattenbadets bas skadar användaren.**

- Var försiktig med den varma ytan på vattenbadets bas vid byte av vattnet.

### 5.3 Slå på/stänga av objektglastorken

Uppvärmningarna till vattenbadet och objektglastorken/-torkarna är båda på efter att instrumentet slås på med en enda tryckning på Run/Stop (kör/stopp)-knappen. Uppvärmningen till objektglastorken/-torkarna går att stänga av separat. För att stänga av objektglastorken/-arna, tryck på någon av uppåt- eller nedåtknappen tills målmodulens ikon visas. Tryck och håll ner Run/Stop(kör/stopp)-knappen tills **FRÅN** visas.

För att slå på objektglastorken/-torkarna, tryck på någon av uppåt- eller nedåtknappen tills målmodulens ikon visas. Tryck och håll nere Run/Stop (kör/stopp)-knappen tills temperaturvärdet visas.

## 6. Rengöring och underhåll

### 6.1 Rengöring av instrumentet

- Innan rengöring av instrumentet, stäng av det med huvudströmbrytaren och koppla bort från strömförsörjningen.
- Töm vattenbrickan.
- Instrumentet måste ha svalnat innan rengöring.
- Använd blött, luddfritt silkespapper för att rengöra instrumentet.
- Rengöringsprodukter som är lämpliga för att ta bort paraffin kan användas för att rengöra instrumentet.
- Använd inte organiska lösningsmedel (t.ex. alkohol eller xylen). Rekommendera vanliga laborietvättmedel.

### 6.2 Byta säkringar



#### Varning

Byte av säkringar utan att instrumentet slagits ifrån och kontakten kopplats ur.

#### Elstötar med personskador som följd.

- Slå ifrån instrumentet och koppla ur kontakten från elnätet innan du byter säkringarna.  
Töm vattenbrickan.



#### Var försiktig

Användning av fel säkringar, vilka inte följer specifikationen i avsnittet "Tekniska data" i bruksanvisningen.

#### Fördröjd diagnos p.g.a. att instrumentet inte fungerar med fel säkringar.

- Använd endast säkringar som följer specifikationen i avsnittet "Tekniska data" i bruksanvisningen.

Använd endast medföljande ersättningssäkringar. Båda säkringarna måste ha samma klassificering (kontrollera angivet tryck). Byta ut säkringarna parvis.

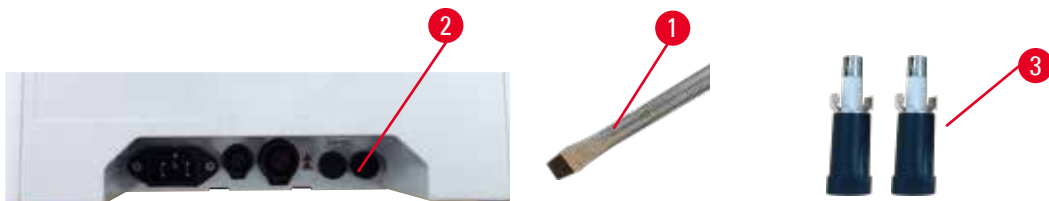


Bild. 18

1. Använd en rak skruvmejsel (→ Bild. 18-1) för att rotera säkringshållaren (→ Bild. 18-2) till klockan 10.00.
2. Dra försiktigt ut säkringshållaren (→ Bild. 18-3).
3. Byt ut trasiga säkringar mot två nya säkringar.
4. Sätt i säkringshållarna och använd den raka skruvmejseln för att rotera dem på plats.

## 7. Felsökning

Instrumentstatus	Användaråtgärd
<ul style="list-style-type: none"><li>• Vattnets måltemperatur kan inte uppnås efter lång tids uppvärmning; den röda lampan blinkar hela tiden.</li></ul>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Rengör vattenbrickan helt, speciellt inre och yttre yta på bottendelen.</li><li>2. Stäng av och slå sedan på enheten.</li><li>3. Om problemet inte kan lösas med de första 2 stegen, kontakta kundservice.</li></ol>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Rött ljus lyser hela tiden; uppvärmningen stoppar.</li></ul>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Om vattentemperaturen är högre än måltemperaturen, vänta tills vattnet svalnat.</li><li>2. Stäng av instrumentet och vänta i 30 minuter, slå sedan på enheten igen.</li><li>3. Om problemet inte kan lösas med de första 2 stegen, kontakta kundservice.</li></ol>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Enheten kan inte slås på.</li></ul>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Kontrollera att säkringarna är hela och byt ut båda.</li><li>2. Om problemet inte kan lösas genom att byta säkringar, kontakta kundservice.</li></ol>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Vattenläckage på bord.</li></ul>	Kontrollera vattenbrickan för att se om det finns vattenläckage och kontakta kundservice.

**8. Beställningsinformation**

<b>Delar som ingår</b>	<b>Beställningsnr</b>
HistoCore Slide Dryer	14 0607 010C0
Tillbehör för förlängningskabel	14 0607 03001
Avtagbar vattenbricka	14 0607 03002

---

**A1. Saneringsbekräftelse**

Alla produkter som returneras till Leica Biosystems eller som behöver underhåll på plats måste vara ordentligt rengjort och sanerat. Tillhörande saneringscertifikatmall finns på vår hemsida [www.LeicaBiosystems.com](http://www.LeicaBiosystems.com) i produktmenyn. Den här mallen måste användas för att ange alla nödvändiga uppgifter.

Om en produkt returneras ska en kopia av det ifyllda och undertecknade saneringsintyget antingen bifogas eller överlämnas till en servicetekniker. Användaren ansvarar för produkter som returneras utan ifyllt saneringsintyg eller med saknat saneringsintyg. Returförsändelser som av företaget klassificeras som en potentiell riskkälla kommer att returneras till avsändaren på dennes egen bekostnad och risk.

## A2. Garanti och service

### Garanti

Leica Biosystems Nussloch GmbH garanterar att den avtalsenligt levererade produkten har genomgått utförliga procedurer för kvalitetskontroll som grundas på Leicas egna kontrollstandarder och att produkten är felfri och överensstämmer med alla garanterade tekniska specifikationer och/eller avtalade egenskaper.

Garantins omfattning styrs av innehållet i avtalet som har slutits. Garantivillkoren tillämpas i enlighet med gällande policy hos Leicas försäljningsavdelning eller hos den säljorganisation som levererade produkten.

### Serviceinformation

Om du behöver teknisk service, kontakta ditt Leica-försäljningskontor eller den återförsäljare som sålde produkten. Detta instrument behandlas i garantin utan reservdelar via en graderad kreditnota i en Technical Service Bulletin (TSB).

Följande information om instrumentet krävs:

- Instrumentets modellnummer och serienummer.
- Var instrumentet finns och namnet på en kontaktperson.
- Anledning till serviceförfrågan.
- Leveransdatum.

### Urdrifttagning och kassering

Instrumentet och dess delar måste kasseras i enlighet med gällande lokala bestämmelser.



[www.LeicaBiosystems.com](http://www.LeicaBiosystems.com)



Leica Biosystems Nussloch GmbH  
Heidelberger Strasse 17 - 19  
69226 Nussloch  
Tyskland

Telefon: +49 - (0) 6224 - 143 0  
Fax: +49 - (0) 6224 - 143 268  
Web: [www.LeicaBiosystems.com](http://www.LeicaBiosystems.com)